

2022年11月16日（水） 全国社会保険労務士会連合会 主催  
「共生社会実現を目指す外国人材雇用管理セミナー」  
パネルディスカッション資料

# 文化・生活面からみる 職場定着

一般財団法人 日本国際協力センター 国際協力推進部長 長山和夫



1

## JICE 一般財団法人 日本国際協力センター



● 設立 1977年

● 設立の目的

我が国と諸外国との互惠関係の強化に資する  
事業を通じて、国際社会の発展に寄与すること

● 主な関係先

- ・ 外務省をはじめとする中央官庁
- ・ 独立行政法人国際協力機構（JICA）
- ・ 大学、地方自治体、公益法人、企業
- ・ 国際機関および外国政府など

外国人材ととらえ向きための報告レポート  
URL: <https://www.jice.org/nihonjyo/>



2



# 異文化理解のコツ



## 生活者として外国人材

All Rights Reserved, Copyright©2022 JAPAN  
INTERNATIONAL COOPERATION CRNTER.

外国人材と暮らしを共にするための総合サポート  
URL: <https://www.jice.org/nihonjor/>



3



# 異文化理解のコツ

point

1. 「郷に入っては郷に従え」を忘れてみる。
2. 外国人従業員の国の文化・習慣に関心を持つ
3. イスラム教徒もいろいろ。
4. 日本の職場習慣（協調性やチームワークが行動原理、謝罪や時間等の価値観の違い）
5. コミュニケーション習慣の違い（言葉以外の状況や雰囲気にも価値を置くコミュニケーションと、明確さ・簡潔さに価値を置くコミュニケーション）

All Rights Reserved, Copyright©2022 JAPAN  
INTERNATIONAL COOPERATION CRNTER.

外国人材と暮らしを共にするための総合サポート  
URL: <https://www.jice.org/nihonjor/>



4



## 生活者としての外国人材

point

1. 異文化の中での生活は大変。生活の安定が、高い就労意欲につながる。
2. トラブルポイント（ゴミ・騒音・住居の利用・交通）
3. 不安解消（医療・防災・教育）
4. ちょっと知れば、情報提供可能

All Rights Reserved, Copyright©2022 JAPAN  
INTERNATIONAL COOPERATION CRNTER.

外国人材と暮らしを豊かにするための総合サポート  
URL: <https://www.jice.org/nihonjyu/>



5

### 外国人従業員にとってのお役立ち情報 例（総合）その1

#### 外国人のための生活ガイド

東京都の外郭団体（東京都つながり創生財団）が運営するWebサイト  
東京都内の情報に限らず、行政の手続き、住宅・ごみ・電気など暮らしの情報、出産・育児、教育、仕事、税金、年金、警察、消防、スポーツ施設など情報を網羅的に。詳しく収集できる。  
[https://tabunka.tokyo-tsunagari.or.jp/guide\\_eng/index.html](https://tabunka.tokyo-tsunagari.or.jp/guide_eng/index.html)

#### 多文化共生ポータルサイト（東京都版）

東京都の外郭団体（東京都つながり創生財団）が運営するWebサイト  
外国人が東京で安心して元気に生活していけるように、いろいろな情報を発信している。  
<https://tabunka.tokyo-tsunagari.or.jp/english/>

#### 外国人生活支援ポータルサイト（日本全国版）

国（出入国在留管理庁）が運営するWebサイト  
教育、仕事、医療、福祉、防災など主に国の取組が調べられる。  
[https://www.moj.go.jp/isa/support/portal/plain\\_japanese.html](https://www.moj.go.jp/isa/support/portal/plain_japanese.html)

All Rights Reserved, Copyright©2022 JAPAN  
INTERNATIONAL COOPERATION CRNTER.

外国人材と暮らしを豊かにするための総合サポート  
URL: <https://www.jice.org/nihonjyu/>



6

## 外国人従業員にとってのお役立ち情報 例（総合）その2

### 外国人のためのWEBサイト集

東京都の外郭団体（東京都つながり創生財団）が運営するWebサイト  
場面別（生活で困っている、病院を探したい、教育について相談したいなど）に外国人向けのWebサイトを検索できる。

<https://tabunka.tokyo-tsunagari.or.jp/information/jouhou.html>

### 多言語電話相談・法律相談

14か国語で電話相談できる電話番号と営業時間の紹介

<https://tabunka.tokyo-tsunagari.or.jp/english/information/consultation.html>

### 仕事と生活ガイドブック（出入国在留管理庁）

在住外国人向けに、仕事、子育て、教育、医療、年金福祉、税金、交通、災害、住居、生活情報、行政手続きについて、分かりやすくまとめたガイドブック。14言語対応。

<https://www.moj.go.jp/isa/content/001297615.pdf>

All Rights Reserved, Copyright©2022 JAPAN  
INTERNATIONAL COOPERATION CRNTER.

外国人向けには、暮らしのための総合サポート  
URL: <https://www.jice.or.jp/nihonjof/>



7

## 外国人従業員にとってのお役立ち情報 例（医療）

### 医療機関受診のための多言語ガイドブック

東京を訪れる外国人の方が必要な時に医療機関を受診できるようサポートする多言語対応のガイドブック

[https://www.fukushihoken.metro.tokyo.lg.jp/iryu/kansen/tagengoguide.files/guidebook2020\\_mihiraki.pdf](https://www.fukushihoken.metro.tokyo.lg.jp/iryu/kansen/tagengoguide.files/guidebook2020_mihiraki.pdf)

### 外国語による医療機関案内テレフォンサービス

<https://www.fukushihoken.metro.tokyo.lg.jp/iryu/sodan/komatta/gaikokugo.html>

### AMDA国際医療情報センター 電話医療相談

<https://www.amdamedicalcenter.com/activities>

### メディカルハンドブック（茨城県）

外国人が病院に行ったときの基本的な応答、症状の表現などを各国語と日本語の対照表でまとめたハンドブック。9か国語

<https://www.ia-ibaraki.or.jp/kokusai/english/medical/book/all.pdf>

All Rights Reserved, Copyright©2022 JAPAN  
INTERNATIONAL COOPERATION CRNTER.

外国人向けには、暮らしのための総合サポート  
URL: <https://www.jice.or.jp/nihonjof/>



8

## 外国人従業員にとってのお役立ち情報 例（防災）

災害のNEWS (NHK WORLD NEWS)

<https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/en/news/>

外国人のためのヘルプカード

定期券サイズで災害・急病・怪我等緊急時の対応、情報の入手方法、日本人に支援を求める際の会話集などをコンパクトに記載したものです。

[https://www.seikatubunka.metro.tokyo.lg.jp/chiiki\\_tabunka/tabunka/tabunkasuishin/files/000000144/22help\\_china\\_korean\\_english.pdf](https://www.seikatubunka.metro.tokyo.lg.jp/chiiki_tabunka/tabunka/tabunkasuishin/files/000000144/22help_china_korean_english.pdf)

All Rights Reserved, Copyright©2022 JAPAN  
INTERNATIONAL COOPERATION CRNTER.

外国人向けとらばし書かための総合サポート  
URL: <https://www.jice.org/nihonjgof/>



9

## 外国人従業員にとってのお役立ち情報 例（教育）

文部科学省

日本の学校への入学手続き

<https://www.mext.go.jp/en/policy/education/elsec/title02/detail02/1373857.htm>

外国ルーツの児童・生徒の学習を支援する情報検索サイト〜かすたねっと

小学校の紹介動画

<https://casta-net.mext.go.jp/multilingual-contents/videos-for-learners>

東京都

外国人児童・生徒の高校等進路・教育相談（英語通訳あり）

[https://e-sodan.metro.tokyo.lg.jp/pdf/2021\\_f\\_leaflet.pdf](https://e-sodan.metro.tokyo.lg.jp/pdf/2021_f_leaflet.pdf)

公立小中学校

[https://www.kyoiku.metro.tokyo.lg.jp/en/enrollment\\_in\\_public\\_elementary\\_and\\_junior\\_high\\_schools.html](https://www.kyoiku.metro.tokyo.lg.jp/en/enrollment_in_public_elementary_and_junior_high_schools.html)

都立高校

<https://www.kyoiku.metro.tokyo.lg.jp/en/guide.html>

[https://www.kyoiku.metro.tokyo.lg.jp/en/en\\_interview2022.html](https://www.kyoiku.metro.tokyo.lg.jp/en/en_interview2022.html)

All Rights Reserved, Copyright©2022 JAPAN  
INTERNATIONAL COOPERATION CRNTER.

外国人向けとらばし書かための総合サポート  
URL: <https://www.jice.org/nihonjgof/>



10

## その他参考URL

愛知県「新たに来日した外国人就労者に対する早期適応研修」指導者マニュアル  
<https://www.pref.aichi.jp/soshiki/tabunka/soukitekioucurriculum.html>

経済産業省2021年「日本人社員も外国籍社員も 職場でのミスコミュニケーションを考える」動画教材  
<https://www.meti.go.jp/press/2021/04/20210426003/20210426003.html>

東京都2021年3月「外国人材と働くためのハンドブック」  
<https://tir-navicenter.metro.tokyo.lg.jp/howto/>

厚生労働省2021年「外国人社員と働く職場の労務管理に使えるポイント・例文集～日本人社員、外国人社員ともに働きやすい職場をつくるために～」 「雇用管理に役立つ多言語用語集」  
[https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/koyou\\_roudou/koyou/jigyounushi/tagengoyougosyu.html#%E3%83%9D%E3%82%A4%E3%83%B3%E3%83%88%E9%9B%86](https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/koyou_roudou/koyou/jigyounushi/tagengoyougosyu.html#%E3%83%9D%E3%82%A4%E3%83%B3%E3%83%88%E9%9B%86)

厚生労働省2018年「高度外国人材にとって魅力ある就労環境を整備するために」  
<https://www.mhlw.go.jp/content/000541599.pdf>

All Rights Reserved, Copyright©2022 JAPAN  
INTERNATIONAL COOPERATION CENTER.

「外国人材」とともに働くための総合サポート  
URL: <https://www.jice.org/nihongo/>



11

## お問合せ先

一般財団法人 日本国際協力センター 

国際協力推進部 日本語教育事業課

「外国人材」とともに働くための総合サポート事業担当

☎ : 03-6838-2736

✉ : [nihongo-info@jice.org](mailto:nihongo-info@jice.org)

Web : <https://www.jice.org/nihongo/>

12

「外国人材」とともに働くための総合サポート  
URL: <https://www.jice.org/nihongo/>



12